



Spis treści

BEYOND® II Whitening Accelerator Przegląd Produktów «01

Uruchomienie BEYOND® II Whitening Accelerator «04

Panel Kontrolny «05

Jednoczesne wybielanie dwóch pacjentów «06

Ustawienia «07

Zabieg Wybielania «07

Jonizator Powietrza «10

Przechowywanie oraz konserwacja «10

Środki bezpieczeństwa «11

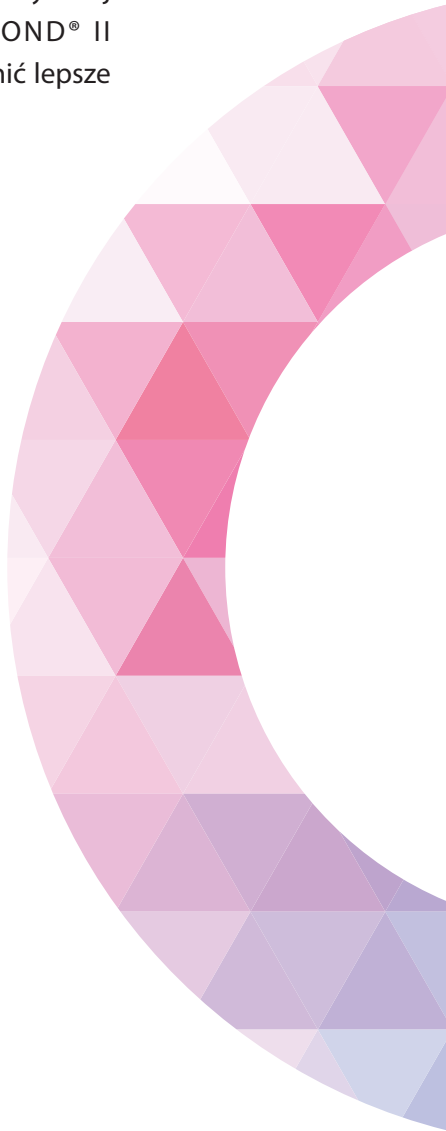
Rozwiązania problemów «11

Informacje Kontaktowe «12

Dziękujemy za Twój zakup. BEYOND® International Inc., globalny lider w dziedzinie stomatologii estetycznej jest dumny, iż może dostarczyć Ci BEYOND® II Whitening Accelerator, który pozwoli zapewnić lepsze rezultaty wybielania w przystępnej cenie.

Przeznaczenie

Akcelerator Beyond II jest nową wersją Beyond Power Whitening System. Zaprojektowany dla profesjonalnego wybielania gabinetowego Beyond II, wyposażony w światło LED o dużej intensywności dostarcza światło o długości wiązki 480-520 nanometrów. Charakterystyka tego światła pozwala na aktywowanie fotoreakcji w żelu Beyond i jest w stanie wybielić 6-8 odcieni.



beyond[®] II Whitening Accelerator

01
02



Zawartość zestawu BEYOND II

Akcelerator BEYOND[®] II
Emiter światła BEYOND[®] II LED light
Retraktorow BEYOND[®] II(10)
Kabel zasilający
Okulary ochronne
Instrukcja obsługi
Plakaty ściienne(2)
Broszury promocyjne(100)

Wszystkie produkty BEYOND[®] są produkowane w zgodzie z międzynarodowymi standardami oraz są dokładnie sprawdzane przed dopuszczeniem do użytku. W momencie otrzymania produktu, proszę sprawdzić zawartość pod kątem uszkodzeń. Jeżeli takie występują prosimy o kontakt z przedstawicielstwem Beyond.BEYOND[®].

Zalety

Elegancki wygląd - Nowoczesny wygląd urządzenia będzie świetnym uzupełnieniem Twojego gabinetu.

Symultaniczność – Urządzenie umożliwia, efektywną pracę z dwoma pacjentami na raz.*

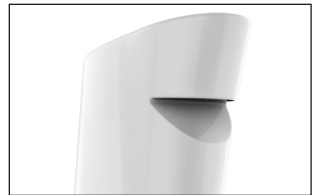
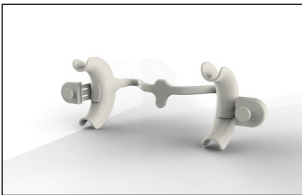
Kompaktowe kształty – Kształt i poręczność urządzenia umożliwia łatwe przemieszczanie i mobilność.

Elastyczność – Opcje wybielania mogą być ustawiane między trybami delikatnym, normalnym oraz wysokim. Pozwala to dostosować moc i czas naświetlania do poszczególnego pacjenta.

Czytelny wyświetlacz – Simple and quick patient preparation and system operation with digital display control board.

Jonizator powietrza – Zapewnia czyste powietrze, wolne od zanieczyszczeń powietrznych.

*Drugi emiter LED dostępny w sprzedaży osobno.



Dane techniczne

Napięcie wejściowe: 100~240VAC, 50/60Hz

Napicie wyjściowe: DC 24V

Moc wyjściowa: 40VA

Prd znamionowy: 360mA

Natężenie światła:

High: 26000LX

Medium: 23000LX

Low: 20000LX

Długość Fali: 485nm

Moc światła: 40mW/cm²

Napięcie źródła światła: DC 24V

Typ bezpiecznika: T1.0 L250V

Waga: 6KG

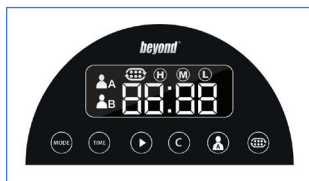
Rozmiar opakowania: 81 x 32.5 x 23cm

Zalecany czas naświetlania: 12min. x 3

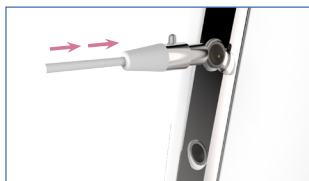
Uruchamianie Twojego akceleratora BEYOND® II



Po sprawdzeniu ustawień napięcia wejściowego, podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka i włącz przycisk „Power On/off”. Zlokalizowany jest on z tyłu maszyny obok wejścia na kabel zasilający.



Panel cyfrowy zaświeci się wraz z fabrycznie ustawionym czasem naświetlania. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.



Beyond II umożliwia podłączenie dwóch źródeł światła. Podłączane są one za pomocą trzy-pinowej wtyczki na przednim panelu urządzenia. Wtyki powinny być wsadzone do oporu.



Aby usunąć emiterzy światła BEYOND® LED należy wcisnąć czarny guzik na konektorze który zwalnia blokadę.


Aby wyłączyć urządzenie Beyond II należy wcisnąć przycisk OFF znajdujący się na tylnym panelu.

W celu zaoszczędzenia energii, akcelerator BEYOND II po 15 minutach bezczynności przełączy się w tryb uśpienia. W trybie tym, światło jonizatora (znajdujące się zaraz nad podstawą urządzenia) będzie emitowało światło ciągłe. Tryb światła ciągłego zostanie anulowany po wybudzeniu urządzenia. Tryb uśpienia nie powoduje wyłączenia jonizatora, jeżeli był on wcześniej włączony. Aby powrócić do trybu gotowości należy przycisnąć dowolny przycisk na górnym panelu.







Dotykowy Panel Kontrolny





[A] **High / Medium / Low:** Aby zmienić intensywność światła naciśnij przycisk MODE . Poziom intensywności może być zmieniany przed rozpoczęciem naświetlania bądź po jego zakończeniu. Wybrany poziom mocy będzie widoczny z lewej strony zegara na panelu górnym.


[B] **TIME:** Naciśnij aby dostosować czas trwania cyklu naświetlania. Standardowo urządzenie ustawione jest na 12 min. W przypadku trudniejszych przebarwień, może zaistnieć potrzeba wydłużenia czasu. Urządzenie automatycznie powróci do czasu domyślnego. Czas zabiegu nie może być zwiększany podczas trwania naświetlania.

[C] **START/PAUSE:** Naciśnij  aby włączyć proces naświetlania i rozpocząć odliczanie czasu. Naciśnij  ponownie aby przerwać proces. Kolejne naciśnięcie  spowoduje kontynuację naświetlania.

[D] **CANCEL:** Naciśnij  aby zatrzymać procedurę i wyłączyć światło emitera. Wciśnięcie spowoduje przywrócenie czasu fabrycznego(12min).

[E] **PA/PB:** Naciśnij  aby wybrać aktywny emiter światła(Pacjent A lub Pacjent B). O wyborze aktywnego pacjenta informować będzie świecąca ikona na panelu urządzenia.

[F] **AIR PURIFIER:** Naciśnij  aby włączyć jonizator powietrza. Po jego włączeniu podświetli się ikona obok licznika czasu.

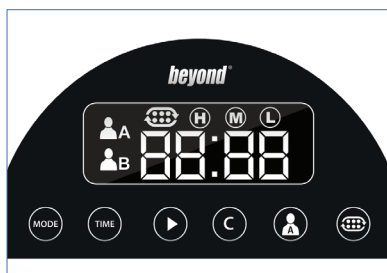
[G] **TREATMENT CYCLE TIMER:** Wyświetla upływ czasu trwającego zabiegu. Fabrycznie czas ustawiony jest na 12 minut i może być regulowany przyciskiem TIME .

Podwójne Wybielanie

Akcelerator BEYOND® II daje Państwu opcję wybielania symultanicznego, gdzie dwóch pacjentów może zostać poddanych zabiegowi jednocześnie. Akcelerator dostarczamy wraz z jednym źródłem światła. Drugie dostępne jest na zamówienie.



Podłącz dwa źródła światła BEYOND II do trzy-pinowego gniazdka znajdującego się na przednim panelu urządzenia. Górne gniazdko jest dla pacjenta A, Dolne gniazdko jest dla pacjenta B.



Wciśnij przycisk PA/PB (👤) aby wybrać które źródło światła ma działać. Naciśnij przycisk TIME (⌚) aby ustawić czas procedury. Naciśnij przycisk MODE (⊖) aby wybrać odpowiednią intensywność naświetlania. Naciśnij START/PAUSE (▶||) aby włączyć akcelerator i rozpocząć zabieg.

Naciśnij przycisk PA/PB (👤) aby zmienić źródło naświetlania. Naciśnij TIME (⌚) aby ustawić czas dla procedury. Naciśnij przycisk MODE (⊖) aby wybrać odpowiednią intensywność. Naciśnij przycisk START/PAUSE (▶||) aby włączyć urządzenie i rozpocząć zabieg.

Możesz użyć pauzy podczas zabiegu dla każdego z pacjentów poprzez naciśnięcie przycisku PA/PB (👤). Kiedy wybierzemy odpowiedniego pacjenta wtedy naciskamy przycisk START/PAUSE (▶||).

Ustawienia Trybów Naświetlania

LOW

Moc wyjściowa w tym trybie wynosi 20.000LX i jest przeznaczona dla pacjentów z wrażliwymi zębami, ciężkimi przypadkami fluorozy, hipoplazją szkliwa bądź widocznymi pęknięciami szkliwa. Czas naświetlania może być tutaj zwiększony.



MEDIUM

Moc światła wynosi 26.000LX i jest to tryb przeznaczony dla pacjentów z poważnymi tetracyklinowymi przebarwieniami i poszarzałym odcieniem zębów.

WSKAZÓWKA: Wysoki odsetek pacjentów z poważnymi przebarwieniami tetracyklinowymi może doświadczyć nadwrażliwości. Pacjenci z żółtymi przebarwieniami ale zdrowym szkliwem mogą również poddać się zabiegowi w tym trybie aby polepszyć rezultat wybielania.

HIGH

Tmoc światła wynosi 26.000LX i jest to tryb przeznaczony dla pacjentów z poważnymi tetracyklinowymi przebarwieniami i poszarzałym odcieniem zębów.

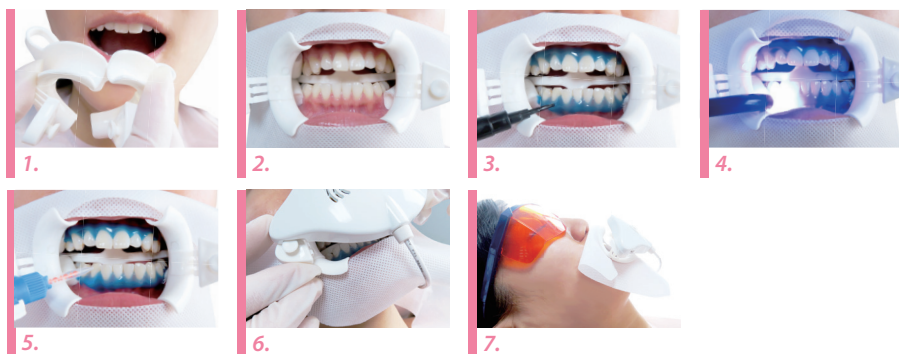
WSKAZÓWKA: Wysoki odsetek pacjentów z poważnymi przebarwieniami tetracyklinowymi może doświadczyć nadwrażliwości. Pacjenci z żółtymi przebarwieniami ale zdrowym szkliwem mogą również poddać się zabiegowi w tym trybie aby polepszyć rezultat.

Zabieg Wybielania

Procedura wybielania opisana w tym poradniku jest opracowana standardowo przez BEYOND Whitening dla pacjentów ze zwyczajnymi, zewnętrznymi przebarwieniami spowodowanymi koloryzującymi napojami, jedzeniem a także użyciem tytoniu. Rekomendacje odnośnie porad związanych z poważnymi przebarwieniami i plamami możecie Państwo znaleźć na naszej stronie internetowej www.beyonddent.com/treatments albo w indywidualnej instrukcji obsługi wraz z produktami BEYOND.

Przygotowanie przed zabiegiem

Zastosuj przed zabiegową inspekcję jamy ustnej i skonsultuj z pacjentem możliwości jakie może uzyskać w jego indywidualnym przypadku podczas wybielania. Poproś pacjenta o podpisanie zgody na zabieg i zatrzymaj kopię dla siebie. Określ odcień zębów przed wybielaniem. (polecamy użyć kolornika Vita 3D-Master.) Wykonaj zdjęcie aby udokumentować odcień zębów przed zabiegiem wybielania (opcjonalnie). Włącz akcelerator BEYOND II i wybierz program wybielania oraz czas naświetlania w nawiązaniu do oczekiwań pacjenta.



1. Poproś pacjenta aby zajął miejsce na krześle i ustaw pozycję pod kątem 40°.
2. Załóż pacjentowi okulary ochronne.
3. Użyj piasku polerskiego aby wyczyścić powierzchnię zębów przed zabiegiem. Dodaj wody jeśli zaistnieje potrzeba.
4. Poproś pacjenta aby wypłukał usta.
5. Zaaplikuj krem ochronny na usta i załóż rozwierak. (Zdj. 1)
6. Załóż gazę ochronną na zewnętrzne części rozwieraka.
7. W obu przestrzeniach międzypoliczkowych umieść wałeczki bawełniane. (Zdj. 2)

8. Użyj sprężonego powietrza aby osuszyć powierzchnię zębów oraz dziąsła. Trzymaj strzykawkę z żelem pod kątem 45° w stosunku do powierzchni zębów. Żel należy aplikować wzdłuż linii dziąseł. Grubość nałożonego preparatu powinna zawierać się w przedziale 2-3mm. (Zdj. 3)

9. Nałóż dodatkowy krem ochronny na usta jeżeli zajdzie taka potrzeba.

10. Użyj lampy polimeryzacyjnej aby utwardzić płynny koferdam. Trzymaj końcówkę lampy 0,5-1 cm od warstwy koferdamu. Ruchem okrężnym naświetlaj koferdam przez 20-30 sekund (około 2-3 sekund na pojedynczy ząb). Użyj nakładacza do sprawdzenia poziomu utwardzenia. należy uważać aby nie dopuścić do przegrzania koferdamu.(Zdj. 4)(Sprawdź stronę 11-12 aby uzyskać więcej informacji jak używać lampy polimeryzacyjnej).

11. W przypadku zestawu z dualną strzykawką, zerwać plombę i założyć końcówkę mieszającą.

12. Nałożyć 2-3 mm warstwę żelu na powierzchnie, która ma zostać wybielona.(Zdj. 5)

13. Przyłóż emiter światła LED do rozwieraka BEYOND II i połącz z retraktorem poprzez dwa wsunięcie szyn emitera do wypustek na retractorze.(Zdj. 6)

14. Po podłączeniu, naciśnij przycisk START  aby zacząć pierwszy cykl.(Zdj. 7)

15. Poinformuj pacjenta, że może bezpiecznie przełykać ślinę podczas zabiegu.

16. Możesz włączyć muzykę aby zapewnić pacjentowi odpowiednią rozrywkę podczas zabiegu.

17. Pod koniec pierwszego cyklu, światło wyłączy się automatycznie. Użyj ssaka aby ściągnąć żel z powierzchni zębów. NIE WOLNO płukać ust wodą. Powtórz nakładanie żelu i wykonaj łącznie trzy cykle w taki sam sposób.

18. Po ostatnim cyklu, ściągnij ssakiem żel z powierzchni zębów, usuń koferdam, wałki, gazę ochronną na twarz, okulary ochronne i poproś pacjenta o przepłukanie ust wodą.

PO ZABIEGU

Pokaż pacjentowi jego nowy kolor zębów i okaż instrukcję higieny po wybieleniu. Zaleć pacjentowi aby podczas następnym 24 godzin powstrzymał się od spożycia kolorowych napojów bądź silnie barwiących potraw a także tytoniu. Zaleca się spożycie wszystkiego co nie pozostawiłoby plamy na białej koszuli. Należy poinformować pacjenta, że brak odpowiedniej diety a także użycie tytoniu może spowodować potrzebę odświeżenia koloru w przyszłości aby utrwalić efekt wybielenia.


Wybielanie systemem BEYOND II jest prostą procedurą. Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące procedury wybielenia po przeczytaniu tej instrukcji obsługi napisz e-mail na adres wybielanie@wybielanie.pl

JONIZATOR POWIETRZA



Akcelerator BEYOND® II jest wyposażony w wbudowany jonizator powietrza który oczyszcza i dezynfekuje powietrze w obrębie 6000/cm3 zachowując przy tym idealną ciszę.

Jonizator jest zaprojektowany tak aby usuwać znajdujące się w powietrzu zanieczyszczenia, alergen, pyłki, grzyby,

Funkcja jonizacji jest dostępna po wciśnięciu przycisku ON. Później jonizator może być włączony po naciśnięciu przycisku 

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Strzykawki z żelem BEYOND® muszą być przechowywane w temperaturze około 5°C. Jeżeli opakowanie żelu jest rozszczelnione bądź żel wycieka z opakowania, jest w stanie ciekłym, tłoczek strzykawki jest wypchnięty na zewnątrz - żel nie nadaje się do użycia. W przypadku powyższych skontaktuj się ze swoim lokalnym dealerem bądź bezpośrednio z firmą BEYOND w celu wymiany strzykawkę.



Unikaj bezpośredniego kontaktu oczu z światłem LED. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania lampy BEYOND® II, należy użytkować, i przechowywać ją z dala od źródeł silnych fal elektromagnetycznych.

CZYSZCZENIE URZDZENIA

Akcelerator BEYOND® II powinien być czyszczony i dezynfekowany po każdym zabiegu. Należy spryskać czystą ściereczkę płynem do dezynfekcji i przetrzeć emiter światła BEYOND.

Delikatna zmiana temperatury emitera BEYOND® LED jest zjawiskiem normalnym jeżeli używamy trybu mocnego źródła światła.

ZACHOWANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA

Kobiety w ciąży, podczas karmienia piersią, dzieci poniżej 18 roku życia nie powinny być poddawane wybielaniu zębów. Przeciwwskazaniem do wybielania metodą BEYOND są alergie na piroxydy oraz glikole.

Należy dopuszczać do obsługi urządzenia tylko przeszkolone osoby.

ROZWIZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli akcelerator BEYOND® II się nie włącza.

1. Sprawdź czy przewód elektryczny jest odpowiednio podpięty do urządzenia.
2. Sprawdź czy włącznik na podstawie urządzenia jest ustawiony w tryb ON.

KONTAKT Z PRODUCENTEM

BEYOND Dental & Health USA Headquarters

12503 Exchange Dr. Suite 530
Stafford, TX 77477 USA
TEL +1-281-277-4352
FAX +1-281-277-4350
E-mail: info@beyonddent.com

BEYOND Dental & Health European Headquarters

Melkerstr. 4
14167 Berlin, Germany
Tel: +49-304-908-49-57
E-mail: europe@beyonddent.com

BEYOND Dental & Health Asia Pacific Headquarters

Chaoyang District, Beijing
China 100029
E-mail: asia@beyonddent.com










BEYOND Latin America Headquarters

10760 NW 123 St.
Medley, FL 33178
Tel: +1-954-554-6960
E-mail: latam@beyonddent.com

European Representative Office

MDSS GmbH
30175 Hannover
Germany



Symbol	Meaning	Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Consult Instructions for Use		Use By		Date of Manufacture
	Caution		Batch Code		Temperature limit
	Authorized Representative in the European Union		Manufacturer		Do Not Reuse